



ANEXO NÚMERO 19

SEGURIDAD

La regulación de las medidas contra la violencia, el racismo, la xenofobia y la intolerancia en el deporte establecidas en la Ley 19/2007, de 11 de julio y en su Reglamento aprobado por el Real Decreto 203/2010, de 26 de febrero, otorga a los organizadores de competiciones deportivas un papel preponderante en el desarrollo de actuaciones de, prevención, seguridad y control en los citados eventos deportivos.

Es por eso que el Reial Club Deportiu Espanyol de Barcelona SAD, como entidad organizadora en competiciones y espectáculos deportivos, asume la seguridad como su mayor prioridad, adoptando las medidas de seguridad previstas en los artículos 3 a 5 de la Ley 19/2007, de 11 de julio y, por lo tanto, desarrollando un protocolo propio de prevención, seguridad y control, de conformidad con lo establecido en el artículo 5 del Reglamento de prevención de la violencia, el racismo, la xenofobia y la intolerancia en el deporte.

Forman parte de este protocolo aprobado por los organismos gubernamentales competentes el Plan de Autoprotección, el Plan de Seguridad, el Plan de Emergencias y Accesibilidad, así como todos los factores que lo integran en cuanto a señalética, iluminación, sectorizaciones, etc.

El RCD STADIUM cuenta con una capacidad para 40.000 espectadores, cumpliendo con los más altos estándares normativos para la celebración con plena seguridad de los acontecimientos deportivos, así como culturales y sociales.

Se cuenta con un equipo formado por más de 150 Vigilantes de Seguridad, 375 Auxiliares de Servicio y Acomodadores, a los que se añaden los integrantes del Cos de Mossos d'Esquadra, de la Guardia Urbana de Cornellà de Llobregat y de la Policía Municipal del Prat de Llobregat, Cruz Roja, SEM y Bomberos de la Generalitat, trabajando todos en conjunto en los días de partido para garantizar la seguridad en el interior del Estadio, alcanzado así una ratio de 1 por cada 75 espectadores.

De esta manera, el RCD ESPANYOL DE BARCELONA trabaja de manera integrada mediante el Coordinador de Seguridad Policial así como con todas las autoridades para garantizar de manera efectiva la seguridad en nuestro estadio, cumpliendo con todas las instrucciones previstas en la normativa jurídica vigente, así como los Reglamentos y Leyes nacionales e internacionales de Seguridad para eventos deportivos en estadios.



Las normas de entrada del club visitante

Todas las entradas tendrán que ser nominales. El Club Visitante aportará al RCDE un listado de las personas que han adquirido entrada, con número de DNI, con 72 h de antelación como muy tarde, así como fotografías con las banderas autorizadas por parte del Club Visitante que llevarán sus aficionados.

El Club Visitante se compromete a no vender ni entregar, ni facilitar entradas tanto de pago como invitaciones para el partido a grupos problemáticos con antecedentes violentos o ultras, así como a personas relacionadas con los citados colectivos.

En la entrada, se efectuará un registro por parte de Seguridad consistente en:

Registro a las personas.

Registro de las bolsas o mochilas de mano.

Registro con perros para detección de pirotécnica i/o drogas.

La apertura de puertas será como mínimo dos (2) horas antes del inicio del partido.

Por motivos de seguridad, solo se podrá entrar una vez al estadio.

No se autoriza la entrada de bombos ni megáfonos.

El Stadium del RCDE no dispone de consigna.

Las banderas autorizadas no pueden superar los 2 m x 3 m. No se permite la entrada de banderas con mástiles.

No se permite entrar ostentando ninguna simbología que sea incitadora de violencia, fascista, homófoba, racista, intolerante, ni que suponga atentar contra la dignidad de las personas.

No se permite la entrada de cámaras de TV o micrófonos profesionales, excepto que dispongan de autorización del Club.

No se pueden entrar bebidas, alimentos en envoltorios de metal, vidrio, cerámica, madera o materiales similares que superen en peso los 500 ml/gr., así como la entrada de alcohol o estupefacientes, psicotrópicos, estimulantes, sustancias análogas o estar bajo sus efectos.

La zona donde se ubica la afición visitante está equipada con bar con bocadillos y bebidas. Las bebidas se venden sin alcohol.

Queda prohibido entonar cánticos o proferir expresiones que inciten a la violencia, sean vejatorias, contengan injurias, amenazas, insultos o que impliquen cualquier tipo de discriminación por razón de raza, religión, convicciones personales, orientación sexual, discapacidad o que atenten contra la dignidad de las personas físicas o jurídicas o contra cualquier institución, sea pública o privada, o que constituya un acto de menosprecio manifiesto a las personas participantes.

En la finalización del partido, todos los aficionados de la grada visitante tendrán que esperar en sus asientos hasta que el Coordinador Policial permita la salida (20 minutos aprox).

En todo caso, se estará a todo aquello que disponga el Coordinador Policial del Cos de Mossos d'Esquadra.



NORMES D'ACCÉS

NORMAS DE ACCESO

ACCESS RULES

RCDE STADIUM



Totes les entrades hauràn de ser nominals i fer-nos arribar llistat de les persones que han comprat entrada amb número de carnet de identidat amb 72h d'antelació com a molt tard, així com fotografies amb les banderes autoritzades per part del Club Visitant que portaran els seus aficionats. Excepte aquells autoritzats a les zones permeses. Todas las entradas tendrán que ser nominales. El Club Visitante aportará al RCDE un listado de las personas que han adquirido entrada, con número de DNI, con 72 h de antelación como muy tarde, así como fotografías con las banderas autorizadas por parte del Club Visitante que llevaran sus aficionados. Excepto aquellos autorizados en las zonas permitidas. All tickets must be nominative. A list with all the names who have purchased a ticket with an identity card number seventy two hours in advance at the latest must be provided, as well as photographs with the flags authorised by the Away team carried by their fans. Except those authorized at the permitted zones.



El Club visitant es compromet a no vendre ni entregar, ni facilitar entrades tant de pagament com invitacions pel partit a grups problemàtics amb antecedents violents o ultras, així com a persones relacionades amb els esmentats col·lectius. El Club Visitante se compromete a no vender ni entregar, ni facilitar entradas tanto de pago como invitaciones para el partido a grupos problemáticos con antecedentes violentos o ultras, así como a personas relacionadas con los citados colectivos. The away Club commits not to sell, deliver or facilitate both payable and courtesy tickets for the match to problematic groups with violent record or extreme wing conduct, as well as to people linked to said groups.



A la entrada hi haurà un registre per part de seguretat consistent en:

- Escorcoll a les persones.
- Escorcoll de les boses o motxilles de mà.
- Escorcoll amb gossos per pirotècnia i/o drogues.

En la entrada, se efectuarà un registre por parte de Seguridad consistente en:

- Registro a las personas.
- Registro de las bolsas o mochilas de mano.
- Registro con perros para detección de pirotécnica i/o drogas.

At the access point there will be a security search as follows:

- Search to all spectators.
- Search of bags and/or hand satchels.
- Search with dog support looking for pyrotechnic articles and drugs.



L'apertura de portes serà mínim dues (2) hores abans del partit. La apertura de puertas será mínimo dos (2) horas antes del partido. Gates will open two hours before kick-off not before.



Per mesures de Seguretat, nomès es podrà entrar una vegada a l'estadi. Por motivos de seguridad, solo se podrá entrar una vez al estadio. For security measures, it is not allowed to access the stadium more than once.



No es poden entrar bombos ni megàfons. No se autoriza la entrada de bombos ni megáfonos. Neither drums nor megaphones are allowed inside the stadium.



Les banderes no poden superar els 2mts x 3 mts. No és permès la entrada de banderes amb màstils. Las banderas autorizadas no pueden superar los 2 mts x 3 mts. No se permite la entrada de banderas con mástiles. Flags cannot exceed 2mts x 3mts. Flags with poles are not allowed in the stadium



No es permetrà entrar cap simbologia que sigui violenta, feixista, homòfoba, racista, intolerant, ni que suposi atemptar contra la dignitat de les persones. No se permite entrar ostentando ninguna simbología que sea incitadora de violencia, fascista, homòfoba, racista, intolerante, ni que suponga atentar contra la dignidad de las personas. It is not allowed to bring in violent, fascist, homophobic, racist, intolerant, symbols or anything that violates the dignity of people.



L'Stadium del RCDE de Barcelona no disposa de consigna. El RCD stadium de Barcelona no dispone de consigna RCDE Stadium of Barcelona has no lockers.



No es permet la entrada de càmeres de TV o micròfons professionals, excepte que disposin d'autorització del Club. No se permite la entrada de cámaras de TV o micrófonos profesionales, excepto que dispongan de autorización del Club. No TV cameras or professional microphones are allowed in, unless specifically authorised by the Club.



No es poden entrar begudes o aliments en embolcalls de metal, vidre, ceràmica, fusta o materials similars que superin en pes els 500ml/gr., així com la entrada d'alcohol o estupefaents, psicotròpics, estimulants, substancies anàlogues o estar sota els seus efectes. No se pueden entrar bebidas, alimentos en envoltorios de metal, vidrio, cerámica, madera o materiales similares que superen en peso los 500 ml/gr., así como la entrada de alcohol o estupefacientes, psicotròpicos, estimulantes, sustancias análogas o estar bajo sus efectos. It is not allowed to enter drinks or food in metallic, glass, ceramics, wooden containers or similar materials that exceed 500ml/g, as well as alcoholic drinks or narcotics, psychotropic, stimulants, or similar substances or to be under their effects.



A la zona on s'ubica la afició visitant, hi ha bar amb begudes i entrepans. Les begudes es venen sense alcohol. La zona donde se ubica la afición visitante está equipada con bar con bocadillos y bebidas. Las bebidas se venden sin alcohol. In the area where the fans of the away team are located, there is a bar with drinks and sandwiches. Drinks are alcohol free.



Resta prohibit entonar càntics o proferir expressions que incitin a la violència, siguin vexatòries, continguin injúries, amenaces, insults o que impliquin qualsevol tipus de discriminació per raó de raça, religió, convencions personals, orientació sexual, discapacitat o que atentin contra la dignitat de les persones físiques o jurídiques o qualsevol institució, sigui pública o privada, o que constitueixi un acte de menyspreu manifest a les persones participants. Queda prohibido entonar cánticos o proferir expresiones que inciten a la violencia, sean vejatorias, contengan injurias, amenazas, insultos o que impliquen cualquier tipo de discriminación por razón de raza, religión, convicciones personales, orientación sexual, discapacidad o que atenten contra la dignidad de las personas físicas o jurídicas o contra cualquier institución, sea pública o privada, o que constituya un acto de menosprecio manifiesto a las personas participantes. It is forbidden to sing songs or utter expressions that can trigger violence, that are degrading, or insulting to others or that imply any type of discrimination for race, religion, personal beliefs, sexual orientation reasons, disability or that may attack the dignity of both individuals and/or companies or any other institution, public or private, or that it is a contempt to the participants.



A la finalització del partit, tots els aficionats de l'afició visitant hauràn de romandre al seu seient fins que el Coordinador Policial permeti la sortida. (20 minuts aprox.) En la finalización del partido, todos los aficionados de la grada visitante tendrán que esperar en sus asientos hasta que el Coordinador Policial permita la salida (20 minutos aprox). At the end of the match, all the away team supporters will have to stay in their seats until the Police Coordinator allows them to exit the ground (approx. 20 minutes).



En tot cas, s'estarà a tot allò que disposi el Coordinador Policial del Cos de Mossos d'Esquadra. En todo caso, se estará a todo aquello que disponga el Coordinador Policial del Cos de Mossos d'Esquadra. In any case, supporters will have to strictly adhere to the instructions that the Police (Mossos d'Esquadra) Coordinator may give.